

Artur Schneider i Dalmacija

Dr. Kruno Prijatelj
redovni profesor na Filozofskom fakultetu u
ZADRU, odjel u SPLITU

Saopćenje na simpoziju

S osjećajem duboke zahvalnosti i iskrenog poštovanja radujem se da mogu napisati ovaj kratki tekst i posvetiti ga svojem pokojnom profesoru Arturu Schneideru. Iako su prošla upravo četiri decenija od onih dana, još uvijek se sjećam njegovih predavanja iz povijesti umjetnosti koja sam slušao kao »brucos« neposredno pred rat u biblioteci Grafičke zbirke Sveučilišne knjižnice zajedno s nevelikom grupom studenata svih četiriju godina koji su studirali tzv. XXV. grupu Filozofskog fakulteta u Zagrebu s glavnim predmetom »povijest umjetnosti i kulture s klasičnom arheologijom«. Okružen knjigama i mapama sa starim bakrorazima Schneider nam je te godine govorio o gotičkoj arhitekturi i sebi svojstvenim senzibilitetom prikazivao osnovne elemente arhitekture toga stila kao »dematerializaciju i spiritualizaciju arhitektonskog objekta« (kako jedva dešifriram iz požutjele bilježnice) da bi zatim prešao na analizu pojedinih spomenika graditeljstva, kiparstva i slikarstva. Povrativši se u Zagreb nakon oslobođenja, nastavio sam slušati prof. Schneidera, koji se bio vratio na svoju katedru, govoriti na temu baroka s onim zanosom Schöngesta široke erudicije i profinjenosti ukusa kakav je bio. Posjećivao sam ga tada i u stanu u Frankopanskoj ulici donoseći mu prvu verziju svojega teksta o baroku u Splitu, tada zamišljenog kao diplomski rad, a koji će kasnije, djelomično upravo na njegovu sugestiju, prerasti u doktorsku disertaciju. Sjećam se i danas nekih njegovih savjeta i zapažanja. Na žalost, bio je već teško bolestan i umro je tri mjeseca prije negoli sam diplomirao. Njegova diskretna, dostojanstvena, na izgled zatvorena, a u biti topla i prisna ličnost ostala mi je do danas u živoj uspomeni. Često mi se činilo da je skoro zaboravljen i veselim se da je s pravom oživljena uspomena na tog zaslužnog čovjeka, kojega sam u nekoliko navrata spominjao studentima sa zagrebačke katedre, evocirajući uspomene na te davne dane.

U širokom diapazonu Schneiderova interesa bila je, logično, i Dalmacija iako ova spomenicima tako bogata hrvatska regija nije bila u središtu njegovih studija.

Neću se ovdje zadržavati, jer će to kompetentnije od mene učiniti draga i poštovana kolegica Anđela Horvat,

Kao student A. Schneidera autor iznosi svoja sjećanja na vrijeme studija, kao i ocjenu ličnosti i dje' tog svestranog znanstvenika i kulturnog radnika. Posebno se osvrće na Schneiderove studije vezane uz Dalmaciju i komentira ih (»Johann Bernhard Fischer von Erlachs Handzeichnungen für den Entwurf einer historischen Architektur«, »O tipu Bogorodice Trenoduse«, studije i članci o našim »Schiavonima« i dr.).

na njegove zasluge za veliku akciju fotografiranja spomenika diljem Hrvatske, te Dalmacije u tom okviru. Ta je snimanja upravo započeo fotografiranjem spomenika Raba, Nina, Šibenika i Splita, da bi ih kasnije dopunio onima Dubrovnika i okolice i grada Hvara.

Skrećući pažnju na neke Schneiderove studije vezane uz Dalmaciju, započeo bih sa značajnim radom »Johann Bernhard Fischer von Erlachs Handzeichnungen für den Entwurff einer historischen Architektur«, koju je objavio 1932. u tada novom reprezentativnom berlinskom časopisu »Zeitschrift für Kunstgeschichte«. U tom je radu dao podroban opis 79 crteža tog velikog austrijskog graditelja (1656—1723) i uz J. L. Hildebrandta, najistaknutijeg predstavnika kasnog baroka u Austriji, projektanta Schönbrunn i Hofburga, bečke Karlskirche i mnogih palača austrijske prijestolnice, a koji se nalaze u Grafičkoj zbirci Sveučilišne knjižnice u Zagrebu. Schneider nije uspio pronaći kako su ti crteži dospjeli u tu uglednu zagrebačku kulturnu instituciju i da li su moguće prethodno pripadali Zagrebačkoj isusovačkoj biblioteci. Od tih je crteža Fischer von Erlach upotrijebio 62 za svoje djelo »Entwurff einer historischen Architektur« (rukopis iz 1712, a tiskano izdanje iz 1721), u kojemu je iznio svoje zamisli o starom graditeljstvu i dao svoje rekonstrukcije slavni građevina iz prošlosti od egipatskih piramida i Babilona preko Atene, Halikarnasa, Efeza, Kartage, Rima, Ispahana do dalekog Orijenta i tolikih drugih mjesta. Za nas su od posebnog značenja crteži koji se odnose na splitsku palaču cara Dioklecijana. Po Schneiderovu popisu pod br. 1) je rekonstrukcija Dioklecijanove palače (vel. 241/426 mm), pod br. 2) Peristil (vel. 136/152 mm) zajedno sa slavo-lucima Druza i Septimija Severa, a pod br. 3) tlocrt Dioklecijanova mauzoleja koji naziva Jupitrovim hramom (vel. 144/115 mm), presjek mauzoleja (vel. 177/118 mm), Dioklecijanov vodovod (vel. 103/197 mm) i Zlatna vrata (vel. 103/197 mm) koja omaškom zove Željeznom. Ti crteži Dioklecijanove palače (a za sve je crteže Schneider uz dimenzije dao podatke o vrsti papira, vodenim znakovima, rukopisnim marginalijama itd.) reproducirani su u drugoj knjizi »Entwurffa« na tablama X. i XI.

Kao što je naveo Lj. Karaman u svojoj recenziji o ovoj Schneiderovoj studiji (Jugoslavenski istoriski časopis III/1-4, Ljubljana — Zagreb — Beograd 1937, str. 455—456), Fischer nije sam snimio ostatke palače na samom mjestu, već je svoje crteže izveo po podacima i mjerama koje mu je poslao splitski plemić Ivan Petar Marchi. U svom »Illyricum Sacrum« D. Farlati je u drugom svesku donio 1753. Fischerovu rekonstrukciju palače bez navođenja izvora, tako da su Zeiller i Bulić nagađali da je ova za to vrijeme prilično vjerna rekonstrukcija palače, koja nekoliko decenija prethodi onoj Roberta Adama, donesena u tom kapitalnom djelu za crkvenu povijest naših zemalja prema Petru Aleksandru Bogetiću, Jerolimu Bernardiju ili kojem drugom od Farlatijevih suradnika ne poznavajući djelo velikog bečkog arhitekta.

Materijal s naše obale nalazi se i u Schneiderovoj studiji »O tipu Bogorodice Trenoduse« (Hoffilerov zbornik, Zagreb 1940) kojom je učinio »izlet« u bizantinsku ikonografiju opisujući varijante u našoj zemlji prikaz Marije koja prožeta bolom drži u naručju maleno raspelo. Među tim ikonama on opisuje i u nekim slučajevima reproducira dijelom prema saopćenjima L. Mirkovića i P. Serovića ikone u Puli, Rabu, Skradinu, manastiru Krki, Hvaru, Dubrovniku, Kotoru, Prevlaci kod Krtola, Morinju i Prčanju publicirajući veći dio tog materijala prvi put.

Najveći broj studija i članaka A. Schneidera u vezi s Dalmacijom obrađuju ličnosti tzv. »Schiavona«, tj. onih velikih naših majstora renesanse, manirizma i baroka koji su bili rodom sa naših obala, a ostvarili su daleko od zavičaja sva ili najznačajnija djela dajući važan donos zapadnoevropskoj umjetnosti, djelujući djelomično ili gotovo sav svoj stvaralački vijek u Italiji, Francuskoj, Mađarskoj, Austriji i Njemačkoj. Sintetički kratki prikaz njihove aktivnosti dao je u zborniku »Naš Jadran« (Split 1938) u studiji »Umjetnici rodom iz Dalmacije i Hrvatskog primorja, koji su djelovali u tuđini«, dajući kratke profile tih umjetnika prema tadašnjem stanju znanosti, poprativši svoj tekst osnovnom literaturom o njima. Schneider je, međutim, i u posebnim prilogima pisao o tim našim stvaraocima, obavještavao o novim otkrićima i pogledima s njima u vezi u tadašnjoj historiografiji i donosio katkad i neka zanimljiva osobna zapažanja.

Pisao je tako o Nicoli dall'Arca (Narodna starina 1932), Ivanu Duknoviću (Savremenik 1914), Jurju Čulinoviću (Nova Evropa 1932, Hrvatska revija 1937, Preporod 1944), Bernardu Parentinu (Sv. Cecilija 1933), Andriji Meduliću (Hrvatska smotra 1908, Hrvatska revija 1935, Hrvatska revija 1944, Vienac 1944), Stjepanu Crnoti Rabljaninu (Hrvatska revija 1936), Juliju Kloviću (Savremenik 1913, Hrvatska revija 1937) i Federiku Benkoviću (Hrvatska revija 1937). U tim studijama esejima i bilješkama Schneider prikazuje osobne crte tih umjetnika, utjecajne komponente u njihovu stilskom izrazu i njihovo mjesto u evropskoj umjetnosti, ulazeći katkad i u neke specifične probleme iz života ili opusa tih ličnosti (navodni udio Jurja Čulinovića u freskama palače Schifanoia u Ferrari, datum rođenja i smrti Andrije Medulića, slike ovog umjetnika na temu Erosa i Psihe prema Apulejevu romanu i njegova simbolična apoteoza u djelu Giulia Cesarea Giglija »La pittura trionfante« iz 1615, problem Klovićevih crteža, otkriće datuma Benkovićeve smrti u Gorici koji je pronašao uz pomoć zagrebačkog povjesničara kanonika Janka Barléa itd.).

Spomenuo bih, na kraju, i Schneiderovu studiju »Lodovico Beccadelli nadbiskup dubrovački i prijatelj Michelangelov — imaginaran portret rimskog prelata XVI. vijeka« (Zagreb 1918). U toj je radnji evocirao profil ovog kompleksnog čovjeka izuzetne erudicije koji je bio u vezi s najvećim ličnostima svoga vremena, a neko je vrijeme sjedio na dubrovačkoj nadbiskupskoj stolici. Za nas je posebno zanimljivo da je Schneider pišući o Beccadelliju, o kome će 1929. J. Torbarina pisati značajnu studiju s opširnim izvodima iz njegove jedinstvene korespondencije, a koji je i upravo danas u središtu pažnje naših i talijanskih znanstvenika, u ovoj radnji donio prvi put fotografije njegovog ljetnikovca na otoku Šipanu i kroz radnju citirao fragmente njegove pjesničke korespondencije s Michelangelom vezane uz naše tlo.

Ne pretendirajući na potpunu iscrpnost, željeli smo ovim recima pokazati interes Artura Schneidera i za probleme starije umjetnosti Dalmacije, koji, kako proizlazi iz ovdje ukratko rezimiranih činjenica i podataka, nije bio malen i ima i danas svoju aktualnost.

Grgo Gamulin

UN OUBLI DE LONGUE DURÉE

L'auteur traite de la vie et de la signification historique de l'oeuvre de A. Schneider, de la tâche que celui-ci avait à accomplir à la chaire d'histoire de l'art et dans le domaine des recherches scientifiques. Il rafraîchit la mémoire de son travail pédagogique se déroulant dans de mauvaises conditions des premières tentatives et souligne avec des paroles louangeuses l'oeuvre de ce pionnier qui agissait en tant que professeur d'histoire de l'art et en tant que scientifique dans le Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale et universitaire, dans la Galerie de Strossmayer et au Conservatoire de musique. Au dire de l'auteur, le mérite d'avoir fait photographier les monuments de culture sur le sol de la Croatie lui en revient en particulier. Cette évocation des souvenirs devrait conduire à la connaissance de la nécessité d'un développement et élargissement du sens de la continuité du travail et de l'activité dans le domaine organisateur de l'histoire de l'art.

Tihomil Stahuljak

A LA MÉMOIRE D'ARTHUR SCHNEIDER

Dans la partie introductive l'auteur prend en considération la bibliographie du dr A. Schneider, en la systématisant d'après les domaines scientifiques qui intéressaient celui-ci. Citant, par ordre chronologique, tous les travaux publiés, il en donne le commentaire et la valorisation, en analysant à la fois les conditions dans lesquelles travaillait ce scientifique depuis 1906 jusqu'à 1946, en comparant ses mérites et sa méthode de travail aux activités de ses contemporains Gjuro Szabo et Josip Matasović. Dans le désir de présenter l'attitude de A. Schneider vis-à-vis de l'art et ses opinions sur la culture, l'auteur analyse, commente et valorise en détail ses deux oeuvres remarquables «Jardins, parcs et promenades du vieux Zagreb» (1930) et «Le séjour non réalisé de Beethoven en Croatie» (1942). Il est d'avis que tout scientifique se trahit le mieux par sa méthode scientifique, les sources auxquelles il puise et la manière dont il s'en sert. Tandis que dans la première oeuvre A. Schneider n'a pas réussi à intégrer souverainement les sources à l'expose, dans la seconde il la fait en vrai connaisseur. Dans cette lumière, A. Schneider se présente à nos yeux comme le très important investigateur de l'histoire et un des trois écrivains les plus audacieux de la première moitié du XX^e siècle qui ont consacré leurs vies à l'avancement de l'art et de la culture croates.

Ljerka Gašparović

ARTHUR SCHNEIDER EN TANT QUE DIRECTEUR DE LA GALERIE »STROSSMAYER«

Esquissant l'activité de A. Schneider en tant que directeur de la Galerie de Strossmayer à Zagreb (1928—1946), l'auteur rend compte de la collaboration de celui-ci avec Gabriel Terey (1926/27), Raymond v. Marle (1929), Oto Beneš (1929), Adolf Venturi (1930) et les autres savants. Mais surtout, l'auteur prend en considération son catalogue portant le titre de «Écoles de peinture italiennes» (1939), ensuite, l'organisation de la célébration du cinquantième anniversaire de la Galerie de Strossmayer (1934) et, au sujet de celle-ci, la collaboration avec Ljubo Babić, le futur directeur de la Galerie. L'auteur, elle nous fait connaître les oeuvres d'art procurées à la Galerie par les soins de A. Schneider, ainsi que ses autres activités concernant les expositions (à la Galerie de Strossmayer et au Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale et universitaire). Elle prête une attention particulière à son travail sur les inventaires, l'analyse scientifique et les prises de photo des objets d'art existant sur le Littoral croate, en Dalmatie et dans une partie de la Croatie continentale

(1930—1941). L'auteur mentionne également maintes autres préoccupations de A. Schneider sur lesquelles portent témoignage les rapports annuels publiés dans les «Annales de l'Académie yougoslave des Sciences et des Beaux-Arts».

Anđela Horvat

UN COUP D'OEIL RAPIDE SUR LE TRAVAIL AU TERRAIN D'ARTHUR SCHNEIDER

C'est un aperçu exhaustif sur le travail de A. Schneider exécuté sur les lieux. Depuis 1930 jusqu'à 1940, c'est lui qui a mené à terme l'enregistrement, dressé l'inventaire avec l'analyse scientifique et fait photographier les monuments de culture existant sur le Littoral croate, en Quarnero, Dalmatie et Croatie du nord-ouest. Le résultat en est une collection de 2478 photos représentant, en majeure partie, les monuments culturels meubles. La prise de photo est faite par S. Noworyta, Ljudevit Griesbach, et surtout par Đuro Griesbach (sur les plaques photographiques de 18x24, 13x18, 10x15 cm, et sur le film de 6x6 cm). Ces reproductions photographiques ont permis un meilleur examen du développement de l'art en Croatie. Une valeur particulière est à attribuer aux photographies représentant les monuments qui ont changé d'aspect au cours des dernières cinquante années ou bien qui ont disparu pour toujours de nos parages par le concours de circonstances et, pour la plupart, en victimes de la dernière guerre.

Ivan Bach

LE PROFESSEUR ET DOCTEUR ÈS LETTRES ARTHUR SCHNEIDER

Cet aperçu traite de A. Schneider en tant que l'auteur des pièces de théâtre, prenant en considération son abondante activité dans le domaine de l'histoire de l'art, de l'histoire de la culture et de la musique, avec l'évocation spéciale du travail pédagogique et scientifique du professeur de l'auteur de cet article. En tant qu'enseignant, A. Schneider fut bon instituteur et conseiller plein de sollicitude. Il prenait soin de la littérature professionnelle et des reproductions, aidait les activités du club des étudiants et organisait l'apprentissage des langues étrangères. C'est lui qui a publié le premier cours photocopié pour les études d'histoire de l'art. L'auteur présente également les données sur la première génération des historiens de l'art formés par A. Schneider.

Kruno Prijatelj

ARTHUR SCHNEIDER ET LA DALMATIE

L'auteur, qui est un des étudiants de A. Schneider, éveille ses souvenirs du temps des études, prenant en considération la personnalité et les oeuvres de cet homme de science et de culture, commentant, en particulier, ses études concernant la Dalmatie («Johann Bernhard Fischer von Erlachs Handzeichnungen für den Entwurf einer historischen Architektur», «Sur le type de la Vierge mère »Trenodusa« et les articles sur nos »Schiavoni« et autres).

Ladislav Šaban

ARTHUR SCHNEIDER ET LA MUSIQUE

Pendant 27 ans A. Schneider fut le secrétaire au Conservatoire de musique à Zagreb (1919—1946). L'auteur le trouve éprouvé, précis, créatif et plein d'initiative, recueilli et méticuleux organisateur de la vie musicale. C'est lui qui organisa des séries de concerts, écrivit des commentaires accompagnant chaque programme de concert, dirigea l'activité éditrice au Conservatoire, mit en ordre la bibliothèque musicale, s'occupa de l'acquisition des musiques et des livres